取扱説明書

オーダーメイド式耳あな型補聴器
耳あな型ベルサータ アート

Versáta Art

オーダーメイド式耳あな型補聴器
耳あな型セルティィナ アート

Certéna Art

はじめに

このたびはフォナック社の補聴器をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。

ご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、正しくご使用ください。

また、この取扱説明書は保証書と一緒に大切に保管してください。

安全上のご注意(必ずお守りください)

お使いになる方や他の方への危害・財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを下記のように説明しています。

■お守りいただく内容を次のように表示し、説明しています。

禁止	この表示がある項目はしてはいけない「禁止」の内容です。

■表示内容を無視して誤った使い方をした場合に生じる危害や損害の程度を次のように区分し、説明しています。

警告	この表示がある項目は、「死亡または重症などを負う可能性が想定される」内容です。
注意	この表示がある項目は、「損害を負う可能性、または物的損傷のみが発生する可能性が想定される」内容です。

ご使用にあたって

禁止

- 音量を大きくしすぎないでください。
- 騒がしいところでは音量を小さめにするか、長時間使用しないようにしてください。
- 強い衝撃を与えたり、落としたりしないようにしてください。
- 補聴器は医療機器ですので、分解や改造はしないでください。
- レントゲン撮影、CTスキャンなどの画像診断機器は補聴器に悪影響を及ぼします。これらの機器を用いた撮影を受ける前には補聴器を外し、撮影室の外に置くことをお勧めします。
  またMRIスキャンは強い磁力を用いますので、MRI室に入る前には必ずお外しください。
- 過度の湿気や高温な場所は避けてください。特に夏場は、窓や車のフロントガラスの近くには置かないようにしてください。
- 補聴器の内部に水が入ると故障する恐れがありますので、水にぬらさないでください。
- 電池は火中に投げ入れないでください。

⚠ 警告

- ペットのそばや子どもの手の届くところに保管しないでください。万が一、誤って電池を飲み込んでしまった場合は、ただちに医師にご相談ください。

⚠ 注意

- 指向性マイクロホンが作動している場合は、主に背後から来る音を抑えます。そのため、装用者の背後に近づく車の音や背後で鳴るクラクション（警告音）が聞こえにくいことがあります。
- 補聴器を使用しない場合は電池を取り出してください。そして湿気を取り除くために電池ホルダーを開けたままの状態で乾燥ケースの中に保管してください。
- ご使用になるまでは電池のシールをはがさないでください。ご使用の際にシールをはがし、30秒ほど待ってからご使用ください。
- 使用済みの電池は、各自治体指定の方法により処分をしてください。
- 不要になった補聴器は、各自治体指定の方法により処分をしてください。
- 汗、湿気、皮脂、耳垢、整髪料などが補聴器内部に入ると故障する恐れがありますので、ご使用後はお手入れを行ってください。

ご使用になる前に

- 補聴器は聞こえを元にもどすものではなく、聴力を補う機器です。
- 使い始めは音量を小さめにして、慣れてきたら徐々に音量を調整してお使いください。
- 補聴器はお客さま専用に調整されていますので、他の人に貸したり、他の人の補聴器を装用しないでください。正しく調整されていない補聴器は効果がないばかりか、場合によっては耳を傷めたりする恐れがあります。
- 耳を治療中の方、治療をしたことがある方は主治医にご相談ください。
- 聴力の変化に伴い、補聴器の再調整が必要になる場合がございます。聴力測定を年に一度はお受けになることをお勧めします。

⚠ 注意

下記の項目に該当する場合は、補聴器を使用する前に耳鼻咽喉科医にご相談ください。

- 耳の治療中の方、耳の中や耳の後に痛みまたは炎症がある場合
- 過去90日以内に耳だれがあった場合
- 過去90日以内に突発性または進行性の聴力低下があった場合
- 過去90日以内に左右どちらかの耳に聴力低下があった場合
- 急性または慢性のめまいがある方

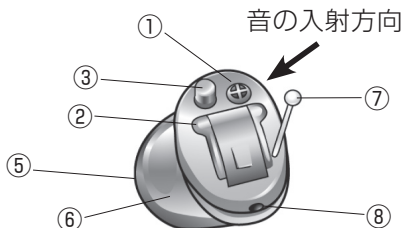
下記の項目に該当する場合は、補聴器の使用をすぐに中止し、耳鼻咽喉科医または販売店へご相談ください。

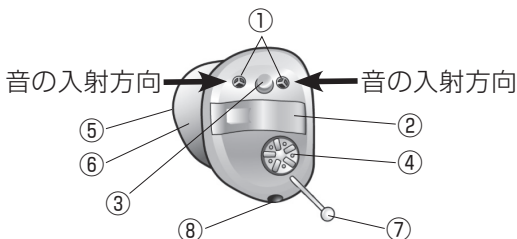
- 耳の皮膚が赤くなったり、かゆみ・湿疹などが出た場合
- 耳だれが出てきた場合
- 耳の治療が必要になった場合
- 耳の聞こえが急に悪くなったと思える場合

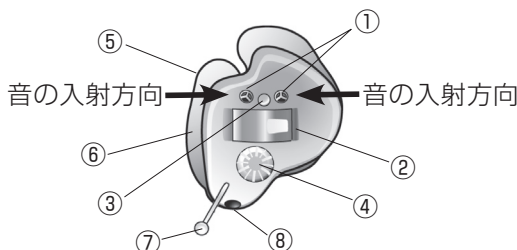
もくじ

各部の名称

ベルサータ アート CIC, CIC P
セルティナ アート CIC, CIC P

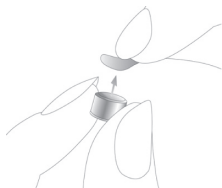
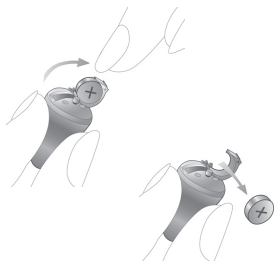
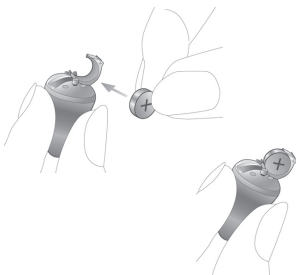
電池サイズ：PR536（10A）

ベルサータ アート ITC, ITC VZ,
ITC P VZ（プチタイプ）
セルティナ アート ITC, ITC dAZ,
ITC P dAZ（プチタイプ）

電池サイズ：PR41（312）

ベルサータ アート FS VZ, FS P VZ
セルティナ アート FS dAZ, FS P dAZ

電池サイズ：PR48（13）

①マイクロホンの音口（指向性タイプにはマイクロホンが2つ）
②電池ホルダー（電源の入/切）
③プログラムスイッチ *
④ボリュームコントロール **
⑤レシーバ（音の出口）
⑥オーダーメイドシェル
⑦取り出しテグス
⑧ベント

* オプションで取り外し可能
（CICの標準はプログラムスイッチ無）
**オプションで取り付け可能（CICは不可）

電池の交換方法

1. 新しい電池の保護シールをはがします。
   シールが貼ってある側が(+)面です。

2. 電池ホルダーを開け、使用済みの電池を取り出します。

3. 新しい電池を入れます。
   電池の(+)面と電池ホルダーの+マークが同じ方向になるようにあわせます。

4.カチッと閉まるまで、電池ホルダーをゆっくり押します。

⚠ 注意

- 電池ホルダーは丁寧に扱い、無理な力を加えないでください。
- 電池ホルダーがうまく閉まらない場合には、電池が正しく収納されているか確認してください。電池がプラスマイナス逆向きに収納されている場合、きちんと閉まりません。

電池寿命お知らせ音

電池がなくなりかけると、お知らせ音（ピー、ピー）が鳴りますので、電池を新しいものに交換してください。（電池が使用できなくなる約30分前に鳴りますが、リモコンやワイヤレス機能を使用している場合は短くなるなど補聴器の使用状態によって異なります。）

補聴器の使い方

電源の入れ方

電池ホルダーを閉める

電源の切り方

電池ホルダーを開ける

ポイント

電源を入れると、補聴器はあらかじめ調節された音量とプログラムに自動的に設定されます。

⚠ 注意

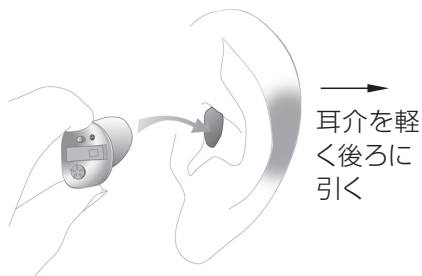
- 電源を入れてから音がでるまで約6秒かかります。ただし、CICとプチタイプのITCでは電源を入れてから数秒で音が入ります。
  スタートアップの遅延が設定されている場合、電源を入れてから約6秒後（CICとプチタイプのITCでは数秒後）に一瞬音が出た後再び無音になり、その後9秒または15秒後に動作します。

補聴器を耳に装用する方法

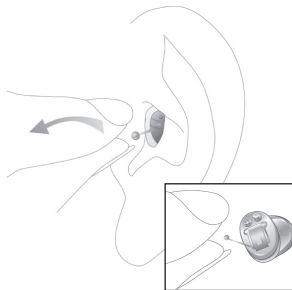
装用の前に

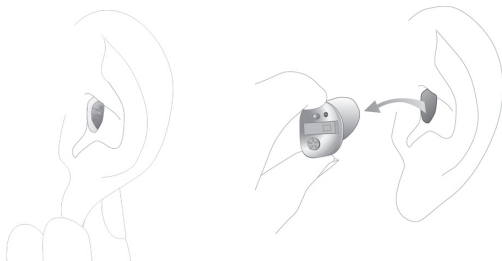
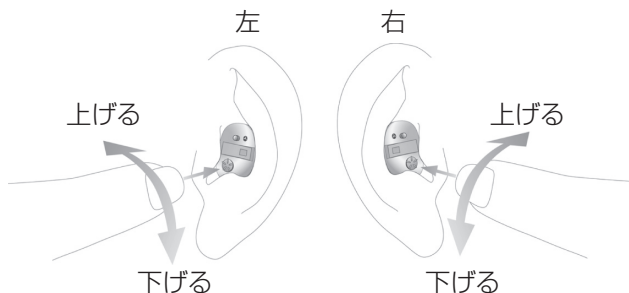
左耳用･右耳用がございますので左右をご確認ください。

左耳用：青色
右耳用：赤色

1. 補聴器本体を図のように持ち、耳穴の後ろの耳介部分を軽く後ろに引きながらゆっくり入れます。入りにくい場合は、販売店にご相談ください。

補聴器を耳から外す方法

テグス付の場合：

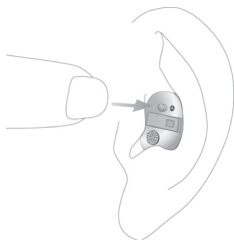
テグスを持ってゆっくり取り出します。

テグスがない場合：

耳たぶを図のように持ち、耳たぶの後から親指で補聴器を押し上げます。少し出たら、補聴器をつかんでゆっくり取り出します。

音量調節方法

音量を上げるには：
ボリュームコントロールを前の方に回転させます。

音量を下げるには：
ボリュームコントロールを後の方に回転させます。

音量が最大限に達した場合と最小限に達した場合は、ビープ音が2回（ピポッ）鳴ります。
最大限と最小限の真ん中の値で、ビープ音が1回（ポッ）鳴ります。対応している機種の場合は、マイパイロットやリモコンによるボリューム調整が可能です。この場合は、ボリューム変更の度にビープ音が鳴ります。

プログラム切り替え方法

プログラムスイッチを押すたびにプログラムが切り替わり、切り替わる時に確認音が鳴ります。
プログラム設定している場合、手動で切り替えることが可能です。

各プログラムの設定内容は51ページをご参照ください。

⚠ 注意

- プログラムスイッチの位置はお客様によって異なる場合がございます。

クイックシンク（両耳装用の場合）
※CIC、プチタイプのITCを除く

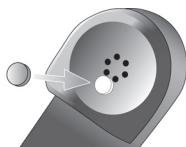
左右のベルサータ アート/セルティィナ アート同士が通信を行ない連動する機能です。
片方の補聴器のボリュームやプログラムを操作するだけでもう一方の補聴器も同じ動作をします。

イージーフォン

イージーフォンは、受話器を耳にあてると自動的に電話プログラムに切り替わる機能です。
切り替わる時、お知らせ音（ピポ）が鳴ります。
受話器を耳から離すと、数秒後に元のプログラムに自動的に戻ります。

※CICは使用出来ません。

イージーフォン用の磁石を取り付ける方法

受話器をきれいにし、図のような位置に専用の磁石を付属の両面テープで貼ります。

⚠ 注意

- 磁石で受話器の音が出る部分を覆わないようにしてください。受話器を近づけても切り替わらない場合は、磁石の位置を変更してください。
- 磁石は子どもの手の届かないところに保管してください。もし誤って飲み込んだ場合は、ただちに医師の診察を受けてください。
- 磁石は、クレジットカードなどの磁気のあるものに影響しますので30cm以上離してください。

ワイヤレスアクセサリー(別売)

マイパイロット

マイパイロットは双方向通信機能を持ったリモコンです。
次のような機能があります。

- ボリューム操作
- プログラム切り替え
- 日付、時間表示
- マイパイロットの電池残量表示
- 補聴器の使用状態表示
  (ボリュームの位置、プログラム、電池残量)
- アラーム

詳しくはマイパイロットの取扱説明書をご覧ください。

※CIC、プチタイプのITCは使用出来ません。

図のようにマイパイロット
画面を見ながら操作して
ください。

リモコン操作距離
約50cm 以内

キーパイロット2

キーパイロット2はお手元でプログラム選択や音量の調節ができるリモコンです。

：プログラムを切替
：音量を上げる
：音量を下げる
（リモコン操作距離：約50cm以内）

キーパイロット2を写真のような方向にしてお使いいただくと、効果的です。

⚠ 注意

- 飛行機内など電子機器の使用が禁止されている場所では、リモコンのご使用をご遠慮ください。

フォナック コムパイロット

フォナック コムパイロットは、補聴器と携帯電話やオーディオ機器、FMシステムなどを接続することができます。

【ブルートゥース接続】
携帯音楽プレーヤー、携帯電話、PC、テレビなどの音声をブルートゥース信号を使用して補聴器へ送ることができます。
使用可能時間：約 8 時間

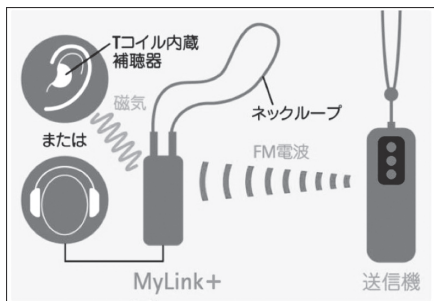
【オーディオケーブル接続】
オーディオ機器とフォナック コムパイロットをケーブルで接続することで、オーディオ機器の音楽などを補聴器へ送ることができます。
使用可能時間：約 10 時間

【FMシステム】
ユニバーサールタイプのFM受信機（MLxi、別売）を接続することができます。
使用可能時間：約 9 時間

※フォナック コムパイロットのリモコン機能は使用出来ません。
※CIC、プチタイプのITCは使用出来ません。

詳しくはフォナック コムパイロットの取扱説明書をご覧ください。

FMシステム（別売）

話し手と聞き手の距離が離れた場所や周囲が騒がしい場所など、補聴器だけでは聞き取りが困難な環境があります。
FMシステムは話し手の声をマイクロホンでキャッチし、FM電波（169MHz 帯）によって聞き手に快適な聞こえを提供する補聴援助システムです。FMシステムは送信機と受信機が必要です。
CIC以外の耳あな型のベルサータ アート/セルティナ アートにはTコイルが標準装備されています。受信機としてTコイルを利用する首かけ型のMyLink+（マイ・リンク・プラス）が使用できます。FMシステムを使用する場合、Tコイル用のプログラムに切り替えて使用します（例: MT）。

受信機MyLink+は送信機からのFM電波を受信し、磁気で補聴器に音声を届けます。

FM送信機

<table>
<tr><th>製品名</th><th>インスパイロプレミアム
inspiropremium</th><th>スマート･リンク･プラス
SmartLink+</th><th>ズーム･リンク･プラス
ZoomLink+</th><th>イージー･リンク･プラス
EasyLink+</th></tr>
<tr><td>写真</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>特徴</td><td>学校生活用にデザインされた送信機です。言語獲得中の子どもに最適です。日本語表示で操作も簡単です。</td><td colspan="3">• ビジネスやプライベートで使用できる送信機です。話し手の首にかけて使用します。
• スマート･リンク･プラスは、ブルートゥースの機能を使うことによって携帯音楽プレーヤーや携帯電話などの接続が可能です。
• スマート･リンク･プラスとズーム･リンク･プラスは、指向性の切り替えができるマイクロホンを搭載しています。</td></tr>
</table>

FM受信機

製品名	エム･エル･エックス･アイ MLxi	マイ･リンク･プラス MyLink+
写真		
特徴	別途、フォナック コムパイロットが必要です。 フォナック コムパイロット MLxi	Tコイルを利用してFMシステムが使用できる首かけ型受信機です。

FMシステム使用手順（MLxi+フォナック コムパイロット）

<table>
<tr><td rowspan="2">切り替え
方法</td><td>フォナック コムパイロット:メインボタン</td></tr>
<tr><td>開始時のみ手動切替</td></tr>
<tr><td>手順</td><td>1. あらかじめ MLxi を取り付けたフォナック コムパイロットを首にかけ、電源をオンにします。
2. FM 送信機から音声を入力します。
3. MLxi が音声を認識すると、ピポッという切り替え音の後に、補聴器から確認のビープ音が20秒間聞こえますので、その間にメインボタン（または通信ボタン）を押します。</td></tr>
</table>

FMシステム使用手順（MyLink+）

切り替え方法	MyLink+
手順	1. T コイル用プログラムを補聴器に設定します。 2. 補聴器のプログラムスイッチもしくはリモコンで T コイル用プログラムを選択します。 3. MyLink+の電源をオンにします。

ご使用後のお手入れ方法

補聴器を長くお使いいただくために、日ごろからのお手入れをお勧めします。

1. 補聴器本体から電池を取り出します。

2. ティッシュペーパーや柔らかい布で、補聴器本体と電池についた汗や汚れを拭き取ります。

3. 耳垢が音口部にたまると故障の原因となることがあります。付属のブラシで音口部を下に向けて掃除してください。

⚠ 注意

- 補聴器をお手入れする際に、家庭用洗剤(石鹸、洗剤粉等)は絶対にご使用にならないでください。

補聴器の保管

乾燥ケースを使用される場合：

電池ホルダーを開けたまま補聴器を乾燥ケースに入れて下さい。

⚠ 注意

- 補聴器から必ず電池を取り出してください。
  補聴器から取り出した電池は電池寿命が短くなりますので乾燥ケースにいれないようにしてください。

初めてお使いになる方に

第一段階

初めは静かな家の中などで使用し、補聴器をつけることに慣れてください。最初は自分の声に違和感がありますが、本などを声に出して読んだりして違和感がなくなるまで練習します。練習は10分ほどから始めて徐々に長くしますが、疲れたらすぐ休んでください。

第二段階

静かな部屋で、身近な人と一対一で話す練習をしましょう。

第三段階

複数の身近な人と話をする練習をします。どの人が話をしているか聞き分けてみましょう。

第四段階

慣れてきたら、外で聞く練習をします。

⚠ 注意

- 補聴器の音が小さかったり、周囲の音が大きく感じたりしたら販売店にご相談ください。補聴器の再調整が必要となります。

故障かと思われたときは

補聴器が聞こえづらくなったときは、まず下記のようにお調べください。

1 電池がなくなっていませんか?

新しい電池に交換してください。
（12～13ページ）

いいえ

2 音の出口に耳垢ががつまっている、もしくはゴミがつまっていませんか?

クリーニングしてください。
（28ページ）

いいえ

3 正しく耳に入っていますか?

きちんと耳に入れなおしてください。
（15ページ）

販売店へご相談ください。

仕様・性能

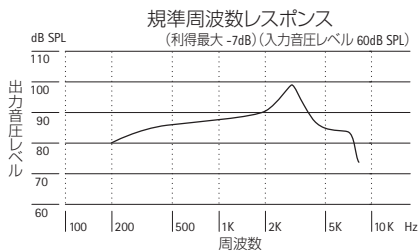
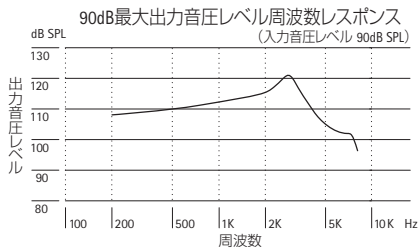
*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定·表示してあります。

耳あな型ベルサータ アート CIC
耳あな型セルティナ アート CIC

項目	仕様
適応聴力範囲	軽度〜中等度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	34 dB ±5 dB
90dB 最大出力音圧レベル	115 dB ±5 dB（1600Hz） 127 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	35 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz　4.0% 以下 800 Hz　3.0% 以下 1600 Hz　3.0% 以下
電池の電流	1.30 mA 以下
使用電池	PR536（10A）
電池寿命	75〜100時間
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 −20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 −30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況·気温·湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
（入力音圧レベル 90dB SPL）
dB SPL
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

規準周波数レスポンス
（利得最大 -7dB）（入力音圧レベル 60dB SPL）
dB SPL
110
100
90
80
70
60
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

仕様・性能

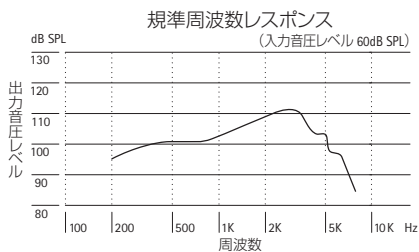
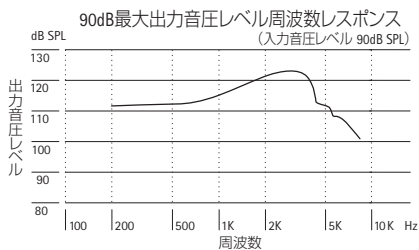
*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定･表示してあります。

耳あな型ベルサータ アート CIC P
耳あな型セルティナ アート CIC P

適応聴力範囲	中等度～高度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	59 dB ±5 dB
90dB 最大出力音圧レベル	121 dB ±5 dB（1600Hz） 129 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	30 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz　4.0% 以下 800 Hz　3.0% 以下 1600 Hz　3.0% 以下
電池の電流	1.50 mA 以下
使用電池	PR536（10A）
電池寿命	60～80時間
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 −20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 −30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況･気温･湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
（入力音圧レベル 90dB SPL）
dB SPL
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

規準周波数レスポンス
（入力音圧レベル 60dB SPL）
dB SPL
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

仕様・性能

*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定･表示してあります。

耳あな型ベルサータ アート ITC
耳あな型セルティナ アート ITC

適応聴力範囲	軽度～中等度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	48 dB ±5 dB
90dB 最大出力 音圧レベル	115 dB ±5 dB（1600Hz） 127 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	30 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz　4.0% 以下 800 Hz　3.0% 以下 1600 Hz　3.0% 以下
電池の電流	1.80 mA 以下
使用電池	PR41（312）
電池寿命	90～130時間
誘導コイル感度	80 dB SPL ±6 dB（磁界の強さ1 mA/m ループに対して垂直の時最大）
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 −20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 −30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況･気温･湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
dB SPL
（入力音圧レベル 90dB SPL）
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

規準周波数レスポンス
dB SPL
（入力音圧レベル 60dB SPL）
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

誘導コイル入力周波数レスポンス
dB SPL
120
110
100
90
80
70
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

仕様・性能

*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定･表示してあります。

耳あな型ベルサータ アート ITC VZ
耳あな型セルティナ アート ITC dAZ

適応聴力範囲	軽度～中等度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	48 dB ±5 dB
90dB 最大出力 音圧レベル	115 dB ±5 dB（1600Hz） 127 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	30 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz 4.0% 以下 800 Hz 3.0% 以下 1600 Hz 3.0% 以下
電池の電流	1.80 mA 以下
使用電池	PR41（312）
電池寿命	90～130時間
誘導コイル感度	80 dB SPL ±6 dB（磁界の強さ1mA/m ループに対して垂直の時最大）
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 －20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 －30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況･気温･湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
（入力音圧レベル 90dB SPL）
dB SPL
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

規準周波数レスポンス
（入力音圧レベル 60dB SPL）
dB SPL
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

誘導コイル入力周波数レスポンス
dB SPL
120
110
100
90
80
70
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

仕様・性能

*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定･表示してあります。

耳あな型ベルサータ アート ITC P VZ
耳あな型セルティナ アート ITC P dAZ

適応聴力範囲	中等度～高度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	57 dB ±5 dB
90dB 最大出力音圧レベル	122 dB ±5 dB（1600Hz） 132 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	30 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz 4.0% 以下 800 Hz 3.0% 以下 1600 Hz 3.0% 以下
電池の電流	1.80 mA 以下
使用電池	PR41（312）
電池寿命	90～130時間
誘導コイル感度	90 dB SPL ±6 dB（磁界の強さ1mA/mループに対して垂直の時最大）
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 －20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 －30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況･気温･湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
（入力音圧レベル 90dB SPL）
dB SPL
出力音圧レベル
130
120
110
100
90
80
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

規準周波数レスポンス
（入力音圧レベル 60dB SPL）
dB SPL
出力音圧レベル
130
120
110
100
90
80
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

誘導コイル入力周波数レスポンス
dB SPL
出力音圧レベル
120
110
100
90
80
70
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

仕様・性能

*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定･表示してあります。

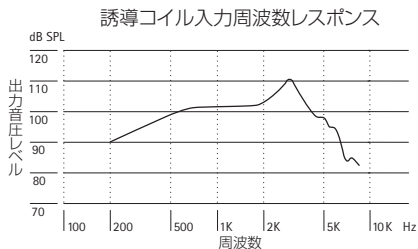
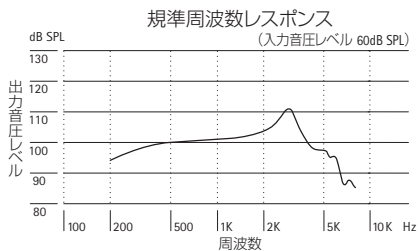
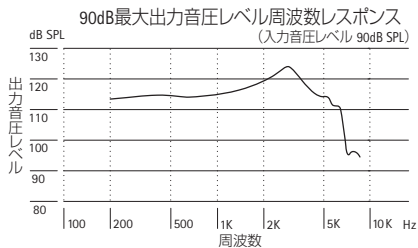
耳あな型ベルサータ アート FS VZ
耳あな型セルティナ アート FS dAZ

適応聴力範囲	中等度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	50 dB ±5 dB
90dB 最大出力音圧レベル	117 dB ±5 dB（1600Hz） 130 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	30 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz 4.0% 以下 800 Hz 3.0% 以下 1600 Hz 3.0% 以下
電池の電流	1.80 mA 以下
使用電池	PR48（13）
電池寿命	140～220時間
誘導コイル感度	81 dB SPL ±6 dB（磁界の強さ1mA/mループに対して垂直の時最大）
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 −20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 −30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況･気温･湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
（入力音圧レベル 90dB SPL）
dB SPL
出力音圧レベル
130
120
110
100
90
80
100
200
500
1K
2K
5K
10K Hz
周波数

規準周波数レスポンス
（入力音圧レベル 60dB SPL）
dB SPL
出力音圧レベル
130
120
110
100
90
80
100
200
500
1K
2K
5K
10K Hz
周波数

誘導コイル入力周波数レスポンス
dB SPL
出力音圧レベル
120
110
100
90
80
70
100
200
500
1K
2K
5K
10K Hz
周波数

仕様・性能

*本データは JIS C 5512:2000 の密閉形擬似耳により測定･表示してあります。

耳あな型ベルサータ アート FS P VZ
耳あな型セルティナ アート FS P dAZ

適応聴力範囲	高度～重度
規準周波数	1600 Hz
最大音響利得（50dB入力）	57 dB ±5 dB
90dB 最大出力音圧レベル	129 dB ±5 dB（1600Hz） 137 dB SPL 以下（ピーク値）
等価入力雑音レベル	30 dB SPL 以下
全高調波ひずみ	500 Hz　4.0% 以下 800 Hz　3.0% 以下 1600 Hz　3.0% 以下
電池の電流	1.80 mA 以下
使用電池	PR48（13）
電池寿命	140～220時間
誘導コイル感度	90 dB SPL ±6 dB（磁界の強さ1mA/mループに対して垂直の時最大）
利得調整器	可変幅 ±6 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 3 段階 可変幅 ±10 dB の場合 約 2.0 dB ずつ 5 段階 可変幅 −20 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 10 段階 可変幅 −30 dBの場合 約 2.0 dB ずつ 15 段階

※本カタログに掲載された電池寿命:JIS規格に基づいて測定した電流値から換算した参考値です。
※フォナック純正電池を使用したときの目安です。ご使用の状況･気温･湿度などの環境の影響によって電池寿命は大幅に変わります。

90dB最大出力音圧レベル周波数レスポンス
dB SPL
（入力音圧レベル 90dB SPL）
140
130
120
110
100
90
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

規準周波数レスポンス
dB SPL
（入力音圧レベル 60dB SPL）
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

誘導コイル入力周波数レスポンス
dB SPL
130
120
110
100
90
80
出力音圧レベル
100
200
500
1K
2K
5K
10K
Hz
周波数

シンボルマークの説明

CE 記号は、アクセサリー類を含む製品が医療機器指示文 93/42/EEC とR&TTE指示文199/5/EC のラジオと通信機器·送信機の基準を満たしていることを示しています。CE 記号に続く番号は、フォナック社に対し指導した公認機関コードを表します。

この記号は、取扱説明書に載っている製品説明がEN60601-1 のタイプBF に則っていることを表します。

この記号は、補聴器を使われる人が取扱説明書に書いてある内容を読み理解してもらうことが大事であることを示しています。

ゴミ箱に×印の記号は、通常と異なるごみ処理が要求される可能性があることを意味します。処分される際はお住まいの自治体が定める方法に従ってください。

アフターサービス

1. 保証書（別途添付）

必ず「販売店名」、「お買い上げ日」、などの記載をお確めになり、大切に保管してください。

2. 修理について

保証書を一緒に販売店へお持ちください。保証書に記載された内容に応じて修理いたします。

3. その他

アフターサービスなどについてのご不明な点は、お求めの販売店までお問い合わせください。

この取扱説明書の内容は2013年2月現在のものです。各製品の仕様は予告なく変更される場合がございます。

補聴器ご購入のお客様へ

日本国内における保証期間

日本国内における本製品の無償保証期間は、お買い上げ日より2年間です。無償修理の際、保証書が必要になりますが、製品に同梱されている保証書に「販売店名」、「お買い上げ日」の記載があることを確認の上、大切に保管してください。

日本国外における保証期間（国際保証）

日本以外の国における本製品の無償保証期間は、お買い上げ日より1年間です。保証対象は、シェル、アクセサリーパーツ、電池、耳せん、外部レシーバを除く補聴器本体となります。国際保証書に「販売店名」、「お買い上げ日」の記載があることを確認の上、大切に保管してください。
当規定は上記の修理保証規定により交換・修理をお約束するものであり、法律上のお客様の権益を制限するものではありません。

保証適用除外

お客様または第三者の誤った使用・過失・改造による故障および損傷に対しての修理に関しては、保証期間内であっても保証適用外となります。修理は、フォナックが指定するサービスセンターでのみ行ってください。
また、補聴器の専門家による補聴器の調整やアフターケア等のサービスに対しても、保証対象ではありません。

Service Policy and Warranty

Local Warranty

Please ask the hearing care professional, where you purchased your hearing aid, about the terms of the local warranty.

International Warranty

Phonak offers you a one year limited international warranty valid starting from the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects in the hearing aid itself, but not accessories such as batteries, tubes, ear modules, external receivers. The warranty only comes into force if a proof of purchase is shown. The international warranty does not affect any legal rights that you might have under applicable national and legislation governing sale of consumer goods.

Warranty Limitation

This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void. This warranty does not include any services performed by a hearing care professional in their office.

プログラム設定表の使い方

設定表は、販売店が設定したプログラム内容を記入できるようになっています。
（例えば、「電話モード」がどのプログラムに入っているのかがわかります。）

購　入　日： ______________________

電池の種類： ______________________

プログラム設定表

プログラム	設定内容	確認音※3
自動プログラム	サウンドフローによる 自動切り換え	短いメロディー
プログラム1		“ピ”（･）
プログラム2		“ピピ”（･･）
プログラム3		“ピピピ”（･･･）
プログラム4		“ピポポ”（.･･）
イージーフォン		“ピポ”（.･）
イージーオーディオ※1		“ピポ”（.･）
イージーブルートゥース※1		“ピポ”（.･）
ミュート※2		確認音なし

※1 コムパイロット使用時のみご利用いただける機能です。
※2 ミュート（無音）を選択している場合、音は聞こえませんが、電池は消耗しています。
※3 自動プログラム以外の確認音は消すことも可能です。
※※CICは自動プログラム、プログラム1～プログラム4のみ

販売店名

製造販売業

フォナック・ジャパン株式会社

〒141-0031
東京都品川区西五反田5-2-4
レキシントン・プラザ西五反田

TEL 0120-06-4079
（お客様相談窓口）

FAX 0120-23-4080

www.phonak.jp

許可番号 13B2X10021

認証番号
ベルサータアート 222AABZX00143000
セルティナアート 222AABZX00145000

029-0263-17/201302